



Saturday, September 2
 5:00 p.m. +Matthew Cronce
 +Tristan Jan Garcia

**Twenty-Second Sunday in Ordinary Time
 Sunday, September 3**
 8:00 a.m. People of the Parish
 10:00 a.m. + Gil Aguila
 5:00 p.m. + William R. Casale

Monday, September 4
 9:00 a.m. +Memorial Society

Tuesday, September 5
 7:00 a.m. +All Souls in Purgatory

Wednesday, September 6
 6:15 p.m.* +Theresa O'Brien Barbella
 +Michael Adams
 +Christopher & Tito Racho

Thursday, September 7
 7:00 a.m. Amaris & Amanda Fuller

Friday, September 8
 7:00 a.m. +Mario Rodrigues

Saturday, September 9
 Vigil Mass
 5:00 p.m. +Dave Fuller

Sunday, September 10
Twenty-Third Sunday in Ordinary Time
 8:00 a.m. +Antonio Riccardelli
 9:30 a.m. People of the Parish
 5:00 p.m. +Marge Taylor
*Pope Francis' Prayer
 Intention for September*

*For people living on the margins
 We pray for those persons living on the
 margins of society, in inhumane life
 conditions; may they not be overlooked by
 institutions and never considered of lesser
 importance.*

Daily Mass – Mon., Tues., Thurs. & Fri. - 7:00 a.m.

Every Wednesday Confessions

5:00-5:45 p.m.-Church

Mass 6:15 (TLM) will be celebrated at
 St. Mark's Christian Academy School
 Conference Room (former Convent of CC)
 corner of David & Kamm Ave.

followed by Adoration of the Blessed
 Sacrament in church 7:30 pm till 9:00 pm

Stewardship – Time, Talent & Treasure

Collection for August 20- \$ 4,099.00
Mail Donations \$ 772.00
On Line Giving \$ 699.10
August Parish Assessment \$1,439.00
Parish Assessment Mail \$272.00

Thank you for your support of Corpus Christi Parish
*Please remember Corpus Christi Parish
 in your will and estate planning.*

**MEMORIAL AND SPECIAL INTENTIONS
 September 2 – September 8**

+Bread & Wine+
 Glen T. Schultz

Please use corpuschristichurch5@gmail.com for
 emails only to the church.



Parish Giving is the premier online
 giving and payment system for
 Corpus Christi and church communities throughout the
 nation. **Please note at any time, you may begin
 ON LINE GIVING by logging on to our website:**

ON LINE GIVING Our thanks to the many families that
 have signed up for Online Giving! If you manage your bills
 online, we're sure you'll like the convenience of giving to
 your parish online. It's safe and secure, and you decide
 exactly when your gift is made. You may even view your
 giving history just by logging in Visit our website:
www.corpuschristisoutheriver.org – and get started.



Prayer

How to do nothing
 and still find you're helping

*Names may be called in to add to the sick of the
 parish. Please keep in mind to notify the
 parish office when to remove the names. Thank
 You. **Please pray for the sick of our parish:***

Joann Heinlin, Juliet Hobson, Jean DuFour,
 Ernest J. Volkmann, Sr., Stevie Telofski, Helen Casey,
 Geraldine Patton, Theresa Marchese, Melanie Elvena,
 Nancy Perkin, Ashley Larson, Bonnie Anderson, Alicia,
 Karen Kleinschmidt, Patrick Ahern, Melissa Telofski,
 Steven Marcinczyk, Ian Birchak, Sam Saloom, Jr.,
 David Catchpole, Michael DeLuca, Sr, Raymond Maest,
 Mark Cramer.



**The Parish Office will be closed
 Monday, September 4th for Labor
 Day. Mass will be celebrated at
 9:00 a.m.**

**RAISE THE ROOF DONATIONS
 \$102,855.11**

September 3, 2023

Twenty-Second Sunday in Ordinary Time

“What profit would there be for one to gain the whole world and forfeit his life?” Matthew 16:26

St. Francis of Assisi said, “remember, you are what you are in the eyes of God, and nothing else.” We often forget this stewardship wisdom when we spend all of our time, talent and treasure to gain more of the world’s riches. We need to set our priorities based on God’s values and not the values of the material world.

Final Days for Registration for Faith Formation

Registration for all children in grades 1 thru 8 is now under way. All children enrolled this year must register. If your child/children are entering the first grade in September, they should register now. A copy of a Baptismal Certificate is required for registration unless your child was baptized at Corpus Christi. Application packets were distributed in your child’s folder at the last class. Applications will also be available at the parish office during regular office hours. As part of a requirement, you should be an active parishioner and attend Mass every Sunday and on Holy Days of Obligation. **A Late fee of \$40.00 after July 14th. NO REGISTRATIONS WILL BE ACCEPTED AFTER SEPTEMBER 1ST.**

WANTED: We are still looking for a Religious Education Teacher for our parish program this coming year. In addition, aides are always welcome to assist. For more information or to sign up, call the parish office.



Learn, Love, and Live Jesus Christ in the Holy Mass

“ELEMENTS OF THE CATHOLIC MASS”

Signs and Symbols

The Catholic Mass is full of signs and symbols. Where do these signs come from? Where do they get their meaning? The Church teaches that the meaning comes from four categories: creation, human culture, the Old Testament and they are fully revealed in the mission of Christ narrated for us in the New Testament. The sacramental system depends on signs that are perceptible. Every created thing has the impression of God, the Divine Artisan.

Next Coffee, Cake & Conversation meeting will be on Tuesday, September 5th at 7:30-9:00 p.m. in the church hall.



“The Evangelization Ministry is looking for volunteers to assist with inserts to be placed in the bulletin every other **Thursday at 11:00 a.m.** in conjunction with the Eucharistic Revival Program taking place in the parish”.



For more information, please contact the parish office at (732)254-1800.

Lucky Calendar for September is Tuesday, September 5th at 1:00 p.m. in the parish office. It’s not too late to drop off your returns, or perhaps, purchase an extra ticket. You could win \$500.00.



**Saturday, September 16, 2023
Parish Picnic 12 to 4 p.m.**

Tickets will be sold at the Parish Office during regular office hours.

Adults \$5.00, Children Free.

Volunteers are needed to help make this a very special event for all our friends and families. Below are activities that we need assistance with. If you or someone that you know is able to volunteer, please

contact Barbara th8rmom@aol.com

Set-up tables & chairs indoors & outdoors,

Set-up and maintain trash barrels,

Take tickets at the door, Run music,

maintain ice & drinks in coolers,

clear tables if trash is left behind,

check on food supplies; replenish & consolidate sell 50-50’s, set-up sterno, pans & racks on tables



Corpus Christi Youth Group will meet on Sunday, September 10th at 6:00 p.m. in the church hall. Children in grades 6-12th are invited to join.

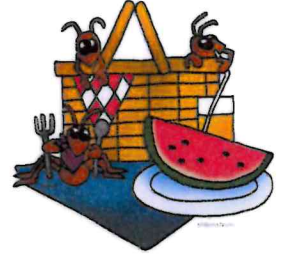
Corpus Christi Super 50-50 Tickets on sale to support Corpus Christi. Tickets are \$10.00 and the drawing will be held on Friday, September 22nd at 9:00 p.m. Winner need not be present.



Maui Relief Effort – Catholic Charities is actively providing lifesaving resources for all who have been affected by the fires in Maui. Donations can be made online directly to **CCUSA at the shortcut:** <http://provd.io/maui> or scan the QR code on the bulletin board.



**Corpus Christi
Family Picnic
Saturday Sept.16, 2023
12:00 - 4:00 p.m.
Ticket Prices \$5.00 Adults
Children Free**



**Church parking lot rain/shine
NO TICKETS SOLD AT DOOR**

**Please see bulletin for donating food or volunteering services.
*Please fill out tear off sheet below and drop in any
collection basket or parish office door slot.***

.....

Name _____

Telephone No. _____

of Adult Tickets (\$5.00) _____

of Children Tickets (Free) _____

I will donate _____

I will volunteer my services _____

Checks are acceptable and may be made out to Corpus Christi Church.



Episode 6: Signs and Symbols

SUMMARY

The Catholic Mass is full of signs and symbols. Where do these signs come from? Where do they get their meaning? The Church teaches that the meaning comes from four categories: creation, human culture, the Old Testament and they are fully revealed in the mission of Christ narrated for us in the New Testament. The sacramental system depends on signs that are perceptible. Every created thing has the impression of God, the Divine Artisan.

In the first category, creation itself, we can see what the sacramental signs mean. Water means cleansing; oil means healing, protection.

The second category is human culture: what are the naturally human things we do? Language, too, falls into this category. We speak in different ways depending on the social context. The third category includes the events of the Old Testament which provide models for meaning: crossing the Red Sea symbolizes freedom from slavery; the great flood symbolizes the destruction of evil; the preaching of the prophets represents the voice of God, his desire to restore us to life.

The mystery of creation, culture and the old covenant are brought together in the fourth category, in Christ, who is the fullest revelation of God—he *is* God!

Nothing in the Mass is there by chance; everything in the liturgy has meaning.

Constitution on the Sacred Liturgy

... it is from scripture that lessons are read and explained in the homily, and psalms are sung; the prayers, collects, and liturgical songs are scriptural in their inspiration and their force, and it is from the scriptures that actions and signs derive their meaning. (n°. 24)

... the visible signs used by the liturgy to signify invisible divine things have been chosen by Christ or the Church. Thus not only when things are read “which were written for our instruction” (Rom. 15:4), but also when the Church prays or sings or acts, the faith of those taking part is nourished and their minds are raised to God, so that they may offer Him their rational service and more abundantly receive His grace. (n°. 33)

Saint John Paul II

The best way to enter into the mystery of salvation made present in the sacred ‘signs’ remains that of following faithfully the unfolding of the liturgical year.

Pastors should be committed to that ‘mystagogical’ catechesis so dear to the Fathers of the Church, by which the faithful are helped to understand the meaning of the liturgy’s words and actions, to pass from its signs to the mystery which they contain, and to enter into that mystery in every aspect of their lives.

Mane Nobiscum Domine, n°. 17

THE TEACHING OF THE CHURCH

✠ A sacramental celebration is woven from signs and symbols. In keeping with the divine pedagogy of salvation, their meaning is rooted in the work of creation and in human culture, specified by the events of the Old Covenant and fully revealed in the person and work of Christ.”

Catechism of the Catholic Church (CCC), n°. 1145

✠ “In his preaching the Lord Jesus often makes use of the signs of creation to make known the mysteries of the Kingdom of God. He performs healings and illustrates his preaching with physical signs or symbolic gestures. He gives new meaning to the deeds and signs of the Old Covenant, above all to the Exodus and the Passover, for he himself is the meaning of all these signs.”

CCC, n°. 1151

IN THE TRADITION

Consider, beloved, how the Lord keeps reminding us of the resurrection that is to come, of which he has made the Lord Jesus Christ the first fruits by raising him from the

dead. Let us look, beloved, at the resurrection that occurs at its appointed time. Day and night show us a resurrection; the night lies in sleep, day rises again; the day departs, night takes its place. Let us think about the harvest; how does the sowing take place, and in what manner? The sower goes out and casts each seed onto the ground. Dry and bare, they fall into the earth and decay. Then the greatness of the Lord’s providence raises them up again from decay, and out of one many are produced and yield fruit.

Letter to the Corinthians, Pope Clement I

It is not at the clothing of the words that one should gaze but at the power hidden in the words.

St. Ephrem

IN THE PRAYER OF THE CHURCH

May your Sacraments, O Lord, we pray, perfect in us what lies within them, that what we now celebrate in signs we may one day possess in truth. Through Christ our Lord.

Prayer after Communion, Thirtieth Sunday in Ordinary Time

QUESTIONS FOR DISCUSSION

1. In what ways are created things used in the Mass?
2. What events or images from the Sacred Scriptures can you recognize in the celebration of the Mass?
3. What are some of the signs in the liturgy that you would like to better understand? How do the words the Church uses manifest the meaning of these signs?

Para atendimento em Português, por favor ligue para o escritório da nossa paróquia: 732- 254-1800 # ext. 15 em Português.

O escritório paroquial está aberto das segundas-feiras às quintas-feiras das 9:00AM-4:00PM e sextas-feiras das 9AM-2PM. **Atendimento em Português: todas as segundas-feiras, quartas-feiras das 9AM-3PM e sextas-feiras das 9AM-2PM.**

Email:

port.apostolatecorpuschristi@yahoo.com

Padre Eugénio Fasuga: 732-826-1395 ext. #24

Missas em Português: Sábado às 7:00 PM,

Domingo às 11:30 AM, terça-feira- 7:00 PM, primeira sexta-feira do mês às 8:00 PM.

Confissões em Português: Terças-feiras e Sábados das 6:00 PM- 6:45 PM

Por favor avise o padre Eugénio ou um Ministro de Eucaristia se souber de alguém que não pode vir à Missa, mas precisa de receber a Sagrada Comunhão e ou Confissão.



ACÓLITOS E COROINHAS

Os acólitos e coroinhas desempenham um papel importante dentro da Igreja Católica, auxiliando os sacerdotes e diáconos durante a celebração da Santa Missa e outros rituais litúrgicos. Os acólitos e coroinhas são geralmente jovens fiéis da comunidade católica que são treinados para servir no altar. Eles assumem funções específicas durante a liturgia e são uma parte essencial do serviço litúrgico da igreja. As principais tarefas dos acólitos incluem:

Preparação do altar: Os acólitos e coroinhas ajudam a preparar o altar antes da Missa. Eles arrumam os paramentos sagrados, os cálices, as hóstias e outros elementos necessários para a celebração.

Processional: Durante a entrada da procissão, os acólitos e coroinhas muitas vezes carregam a cruz processional, as velas e outros símbolos religiosos.

Assistência ao sacerdote: Eles podem segurar o livro de orações, o incensário, o turíbulo, e podem ajudar a preparar o altar para a Eucaristia.

Incensação: Em certas ocasiões, os acólitos são responsáveis por incensar o altar, o sacerdote, as oferendas e o povo.

Recolhimento dos donativos: Os acólitos e coroinhas também podem ser responsáveis por recolher as ofertas dos fiéis durante a coleta na Missa. Eles cuidam da cesta ou do recipiente de coleta e ajudam a organizar as doações.

O trabalho dos acólitos é uma forma de serviço e participação ativa na comunidade católica. Eles são chamados a desempenhar suas funções com reverência, diligência e respeito, promovendo a adoração digna e aprofundando sua própria fé ao servir a Deus e à Igreja.

No feriado de Labor Day, segunda-feira 4 de Setembro a Missa semanal será às 9 AM em Inglês. O escritório estará fechado nesse dia.

Elementos da Missa Católica: Episódio 6:

A missa católica está cheia de sinais e símbolos. De onde vêm esses sinais? De onde tiram eles seu significado? A Igreja ensina que o significado vem de quatro categorias: criação, cultura humana, Antigo Testamento e se revelam plenamente na missão de Cristo narrada para nós no Novo Testamento. O sistema sacramental depende de sinais perceptíveis. Cada coisa criada tem a impressão de Deus, o Divino Artesão. Este episódio será exibido no fim de semana de 2 a 3 de setembro de 2023.

INTENÇÕES DAS MISSAS

+Sábado 02 de Setembro–
**Francisco Correia e
esposa e por Bryan
Barbosa**

+Domingo 03 de
Setembro- **João Martins
Capela e família e por
Intenção de Rosa e
Antônio Santos, e por
Alberto e Maria Ferro e Família**

+Terça-feira 29 de Agosto-**João Grego**

+Sábado 09 de Setembro- **Francisco Correia
e esposa e por Manuel Catarino e esposa**

+Domingo 10 de Setembro- **Membros da
Irmandade de Fátima e por Maria Rosa
Ferreira e Julieta Gonçalves**



COMEMORAÇÃO DE BODAS DE PRATA E

OURO- Está cordialmente convidado a celebrar o seu 25º ou 50º aniversário de casamento na Catedral de Metuchen e renovar seus votos matrimoniais com o Bispo James F. Checchio em uma celebração especial de Noite de Oração na Catedral São Francisco de Assis em Metuchen no domingo, 22 de outubro, 2023 às 15h30. O registro é necessário. Por favor, registre-se pela internet através do site: <https://www.diometuchen.org.silver-and-goldanniversary-celebration>.

Nossa Despesa de Tempo, Talento, & Tesouro

Ofertório de 26 e 27 de Agosto 2023
Coleta: \$4,099.00 + pelo correio: \$772.00
+ pela internet: \$699.10
Segunda coleta (taxas): \$1,711.00
Muito obrigado a todos pela vossa generosidade e sacrifício!

INTENÇÃO DO PAPA FRANCISCO PARA O MÊS DE

Setembro: Rezemos para que as pessoas que vivem à margem da sociedade, em condições de vida desumanas, não sejam esquecidas pelas instituições e jamais sejam consideradas descartáveis.

PIQUENIQUE PAROQUIAL

Estamos programando um piquenique paroquial para sábado dia 16 de Setembro, 2023 começando ao meio dia até às 4PM. Precisamos de voluntários para prepararem comidas tradicionais portuguesas e brasileiras para representar as nossas comunidades de língua Portuguesa. Ingressos á venda no escritório por \$5.00 cada adulto, crianças grátis. Por favor preencha o talão na página do boletim em Inglês. Não haverão ingressos á venda no dia do evento. Contamos com a vossa presença e participação!

Mudança de horário de Missa em Inglês

A partir do Domingo dia 10 de Setembro, 2023 o horário da Missa das 10:00 AM foi mudado para as 9:30 AM. Este horário permitirá que as crianças do Programa de Catequese e seus pais assistam à missa das 9h30 ou das 11h30, para que também cumprem com o requisito catequético semanal.

Até segunda-feira, 21 de agosto, pelo menos 114 pessoas morreram e mais de 800 pessoas continuam desaparecidas devido aos incêndios florestais que devastaram a ilha Havaiana de Maui. A Catholic Charities USA está fornecendo ativamente recursos para salvar vidas e ajuda humanitária no local.

Mais informações se encontram nas entradas da nossa Igreja para quem puder ajudar.

Temos rifas 50/50 á venda no escritório e sacristia para angariar fundos para a nossa paróquia. O custo é \$10.00 cada rifa. O sorteio terá lugar na sexta-feira dia 22 de Setembro às 9:00 AM no salão da nossa Igreja.